



# DIGI

ES: Guía de inicio rápido  
 EN: Quick start guide  
 RO: Ghid pornire rapidă  
 IT: Guida rapida  
 PT: Guia de início rápido

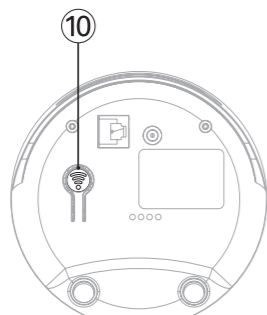
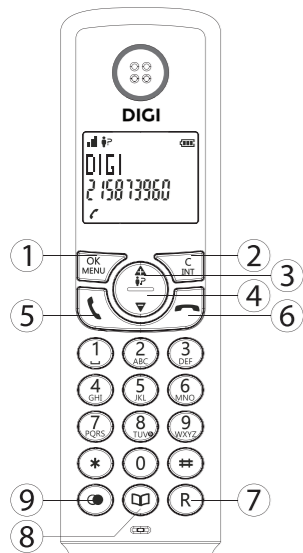
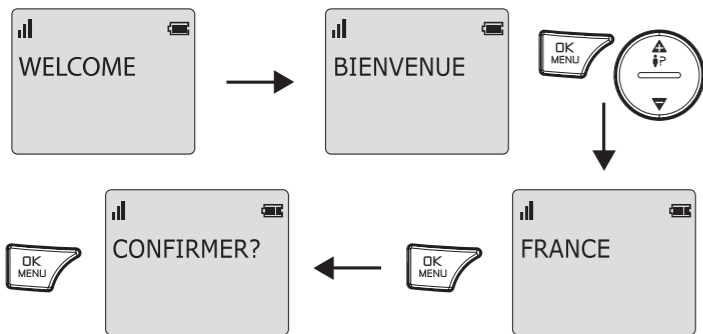


Fig.1



Tab.1

1. **OK MENU / ▲ or ▼ / HS SETTINGS / OK MENU**

ES	EN	RO	PT	IT
CONF TELEF.	HS SETTINGS	PROGR PERS	CONFIG. TERM	IMPOSTA PORT

2. **▲ or ▼ / LANGUAGE / ▲ or ▼ / OK MENU**

ES	EN	RO	PT	IT
IDIOMA	LANGUAGE	LIMBA	IDIOMA	LINGUA

## ESPAÑOL

### LEA ESTAS INDICACIONES ANTES DE USAR SU TELÉFONO

#### Conexión:

- Conecte cada cable en su toma correspondiente en la estación base. Conecte el cable de línea en la toma telefónica y enchufe la fuente de alimentación en una toma de corriente
- Coloque las baterías en el auricular y póngalo sobre su base para iniciar la carga

Antes de empezar a usar el teléfono, asegúrese de que las baterías hayan sido cargadas totalmente durante **15 horas**.

**▲** Use siempre la fuente de alimentación y las baterías que se adjuntan en la caja.

**Al encender el teléfono por primera vez (unidad base conectada a la red eléctrica), aparecerá un mensaje de bienvenida en la pantalla (Fig. 1).**

**Seleccione el país donde va a utilizar el teléfono y confirme.**

**Para seleccionar otro idioma, consulte Tab.1.**

### TECLAS DEL AURICULAR Y LA BASE

1. **Tecla de menú/OK**
2. **Tecla Atrás/Borrar/Intercomunicador**
3. **Tecla de Navegación/ Agenda/ Incrementar volumen**
4. **Tecla de Navegación/ Disminuir volumen**
5. **Tecla Hablar**
6. **Tecla Colgar / Salir**
7. **Telca R (Flash)** - Accede a los servicios del operador\*
8. **Tecla de Agenda**
9. **Acceso a la lista de rellamadas**
10. **Tecla de búsqueda** - Para localizar el auricular inalámbrico / para empezar el proceso de registro. Consulte el capítulo "Ajustes generales".

### ICONOS DE LA PANTALLA

- Indicador de nivel de batería (lleno , medio , vacío ).
- Indica que está conectado o en espera de una llamada externa. El icono parpadea al recibir una llamada entrante.
- Indica que ha recibido un nuevo mensaje de voz\*.
- Indica que tiene nuevas llamadas perdidas\*.
- Aparece cuando se activa el despertador.
- Aparece cuando se desconecta el volumen del timbre.
- Indica que el auricular inalámbrico está registrado y dentro de la cobertura de la estación base. El icono parpadea cuando el inalámbrico está fuera de cobertura o está buscando una base.

\*Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.

### CONFIGURACIÓN GENERAL

Este teléfono puede ser personalizado según sus preferencias, para acceder a las distintas posibilidades pulse: **OK MENU**.

- Para personalizar al auricular (alarma, configuración del timbre..., idioma..., fecha y hora): **▲** o **▼** para seleccionar **CONF TELEF.** / **OK MENU**.
- Para cambiar el PIN, borrar microteléfono, tiempo de flash: **▲** o **▼** para seleccionar **CONFIG BASE** / **OK MENU**.

#### Cambiar el idioma y el tiempo de flash:

- **OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar **CONF TELEF.** / **OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar **IDIOMA** / **OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar el idioma deseado / **OK MENU**.
- **OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar **CONFIG BASE** / **OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar **TECLA R** / **OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar **CORTO** / **MEDIO** o **LARGO** / **OK MENU**.

#### Asociar un inalámbrico (en caso necesario):

En la base, mantenga pulsada durante **10 seg.** la tecla de búsqueda (número 10, bajo la base). En el auricular inalámbrico a registrar, pulse **OK MENU / ▼** / seleccione **REGISTRO** / pulse **OK MENU** / introduzca el código PIN (valor por defecto 0000) / pulse **OK MENU**, en unos segundos el auricular inalámbrico quedará asociado.

### INSTRUCCIONES DE USO

#### Contestar y finalizar una llamada



#### Realizar una llamada

- Pulse antes o después de marcar el número de teléfono.
- Desde la lista de rellamadas: Pulse / **▲** o **▼** / .
- Desde el registro de llamada\*: Pulse / **▲** o **▼** / .
- Desde las teclas de memorias directas: En modo inactivo, pulse y mantenga pulsado **1** o **2** o **3**.
- Desde la agenda: / **▲** o **▼** / .

#### Realizar una llamada interna

- Si hay dos inalámbricos asociados a la base: **INT**.
- Si son más de dos los inalámbricos registrados: **INT / ▲** o **▼** seleccione el número del inalámbrico / **OK MENU**.
- Para que suenen todos: **INT / ▲** o **▼** seleccione **LLAM. TODOS** / **OK MENU**.

#### Hacer una llamada a 3 (un participante externo y dos internos):

- Durante una llamada:
- Pulse **OK MENU / ▼** para seleccionar **INTERCOM** / **OK MENU / ▲** o **▼** seleccione el número del inalámbrico / **OK MENU**.
  - Sonará el timbre en el inalámbrico seleccionado, que deberá pulsar para responder.
  - Para establecer la llamada a 3, desde el inalámbrico que inició la llamada, pulse y mantenga pulsada la tecla **\***.

### CONFIGURAR LA AGENDA Y MEMORIAS DIRECTAS

#### Añadir contactos a la agenda (50 registros)

**OK MENU / AGENDA / OK MENU / AÑADIR / OK MENU** / introduzca el nombre / **OK MENU / OK MENU** / introduzca el número / **OK MENU / OK MENU** / pulsar **OK MENU** para guardar como contacto **VIP** o **INT** o para guardar como **CONTACTO**, seleccione **MELODÍA** / **OK MENU**.

#### Configuración las memorias directas en Teclas 1, 2, & 3

**OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar **CONF TELEF.** / **OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar **MEM. DIRECTA** / **OK MENU / ▲** o **▼** para seleccionar **1** / **2** / **3** / **OK MENU / OK MENU** / introduzca el número a guardar / **OK MENU**.

Para los modelos Dúo y Trío, tanto la agenda, como el registro de llamadas, como el último número marcado (almacenado para la función rellamada) son comunes a todos los inalámbricos.

### PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Como norma general, si se produce un problema, retire las pilas de todos los auriculares de su instalación durante aproximadamente 1 minuto; posteriormente desconecte y vuelva a conectar la alimentación a la base y vuelva a instalar las pilas en los auriculares.

### SEGURIDAD

No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga.

No intente abrir el dispositivo o las fuentes de alimentación para evitar el riesgo de una descargar eléctrica.

No intente abrir la batería ya que contiene sustancias químicas.

El teléfono debe mantenerse alejado de toda fuente de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc.) y protegido contra las vibraciones y el polvo. Para limitar los riesgos de interferencias, se recomienda instalar el teléfono por lo menos a 1 metro de otras fuentes de electricidad.

### MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de uso se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos.

**¡ Ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!**

### CONFORMIDAD

Por la presente, DIGI declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

- 10 mW, potencia media por canal
- Máxima potencia de salida (NTP) : 24dBm
- Rango de frecuencias : 1880-1900MHz

### ATENCIÓN AL CLIENTE DIGI ESPAÑA

Puedes contactar con nuestro Servicio de Atención al Cliente llamando por teléfono al **1200** (gratis desde un número DIGI) o al **919120120** (desde otras redes). O si lo prefieres, envía un email a **atencionalcliente@digimobil.es**. También puedes contactar con nosotros a través de nuestras redes sociales, digimobil.es, digimobil\_es, @digimobil\_es

## ENGLISH

### BEFORE 1st USE

#### Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station. Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet.
- Insert batteries in handset and place it on the cradle to start charging.

Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for **15 hours**.

**▲** Use only plug adapter and rechargeable batteries supplied with your phone.

**After first time power up (base unit is connected to AC mains), welcome mode message will appear on the screen (Fig.1) .**

**Select the country where you are using the phone and confirm.**

**To select a different language, see Tab.1.**

### HANDSET / BASE STATION KEYS

1. **MENU/OK key**
2. **Back/Correction/Intercom key**
3. **Navigation key/Call log access/Volume level increase**
4. **Navigation key/Volume level decrease**
5. **Talk key**
6. **Hang-up/Exit key**
7. **Recall (Flash) key** - To access to operator services\*
8. **Phonebook key**
9. **Redial list access**
10. **Paging key** - To locate handset (short press) / to start registration procedure.

### DISPLAY ICONS

Battery level indicator (full , mid , empty ).

Indicates that phone is on line or held. Icon blinks when receiving an incoming call.

Indicates you have new missed calls\*.

Displays when the alarm clock is activated.

Displays when ringer volume is turned off.

Indicates that the handset is registered and within range of the base station.

Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.

### GENERAL SETTINGS

This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press: **OK MENU**.

- To customize handset (Alarm, Ring setup,... Language,... Date & Time): **▲** or **▼** select **HS SETTINGS** / **OK MENU**.
- To change Pin code, Flash time: **▲** or **▼** select **BS SETTINGS** / **OK MENU**.

#### For example, to change language or flashtime:

- **OK MENU / ▲** or **▼** select **HS SETTINGS** / **OK MENU / ▲** or **▼** select **LANGUAGE** / **OK MENU / ▲** or **▼** select your desired language / **OK MENU**.
- **OK MENU / ▲** or **▼** select **BS SETTINGS** / **OK MENU / ▲** or **▼** select **FLASH TIME** / **OK MENU / ▲** or **▼** select **SHORT / MEDIUM** or **LONG** / **OK MENU**.

#### To register a handset (if needed):

On main base, press and hold for 10s the paging key (number 10).

On the handset to be registered: press **OK MENU / ▼** / select **REGISTRATION** / press **OK MENU** / enter PIN code (default 0000) / press **OK MENU**, handset is paired in few seconds.

### USING THE PHONE

#### Receive and end a call



#### Make a call

- either before or after dialing your number.
- From redial list: Press / **▲** or **▼** / .
- From call log list\*: Press / **▲** or **▼** / .
- From direct memories: press and hold on **1** or **2** or **3** in idle mode.
- From phonebook: / **▲** or **▼** / .

#### To make an internal call

- If only 2 registered handsets: **INT**.
- If more than 2 registered handsets: **INT / ▲** or **▼** select the handset number / **OK MENU**.
- To ring all handsets to intercom: **INT / ▲** or **▼** select **CALL ALL** / **OK MENU**.

### To make a three-party conference call\* (with one external, two internals):

- During call:
- Press **OK MENU** / select **INTERCOM** / **OK MENU / ▲** or **▼** select the handset number / **OK MENU**.
  - Press on the called handset to answer.
  - Press and hold for 2 seconds **\*** on the calling handset to establish conference call.

\*Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

### PHONEBOOK AND DIRECT MEMORIES SETTINGS

#### To register in phonebook (50 entries)

**OK MENU / PHONEBOOK / OK MENU / OK MENU / ADD / OK MENU** / enter name of contact / **OK MENU** / enter number of contact / **OK MENU** / Press **OK MENU** to save as **VIP** or **INT** to save as **CONTACT**, select a melody and validate with **OK MENU**.

#### To register the direct memories in keys 1, 2, & 3

**OK MENU / ▲** or **▼** select **HS SETTINGS** / **OK MENU / ▲** or **▼** select **DIRECT MEM** / **OK MENU / ▲** or **▼** select one key **1** / **2** / **3** / **OK MENU / OK MENU** / enter the number / **OK MENU**.

#### Notes:

- ! appears in the end of name of VIP entry in the phonebook.
- Phonebook is shared with duo, trio handsets.

### TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. This telephone is not designed for Emergency calls when the Mains power fails.

### SAFETY

Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances. Your telephone must be located in a dry place away from hot, humid and direct sunlight condition. To avoid radio signal interference, place the phone at least 1 meter away from other electrical appliances or other phones.

### ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste. The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible. **Help us protect the environment in which we live!**

### CONFORMITY

Hereby, DIGI declares that the radio equipment type DECT is in compliance with Directive 2014/53/UE.

- Average power per channel: 10mW
- Maximum Output Power (NTP) : 24dBm
- Frequency Range :1880-1900MHz

### CUSTOMER SERVICE DIGI SPAIN

You can contact our Customer Service by calling **1200** (free from DIGI subscriber numbers) or **919120120** (from other networks).

Alternatively you can send an email to **atencionalcliente@digimobil.es**

You can also reach us through our social networks,

digimobil.es, digimobil\_es, @digimobil\_es

## ROMÂNĂ

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

#### Conectarea telefonului:

- Conectați fișele în prizele corespunzătoare ale unității de bază. Cuplați cablul telefonic la priza de telefon și introduceți cablul de alimentare în priza de curent.
- Introduceți bateriile în combinat și așezați-l pe stația de bază.

Înainte de a folosi telefonul pentru prima dată, lăsați bateriile la încărcat timp de **15 ore** fără întrerupere.

**▲** Folosiți numai adaptorul de priză furnizat împreună cu unitatea și bateriile reîncărcabile din telefon.

**După prima punere sub tensiune (unitatea de bază este conectată la rețeaua de curent alternativ), pe ecran va apărea un mesaj de bun venit (Fig.1) .**

**Selectați țara în care utilizați telefonul și confirmați.**

**Pentru a selecta o altă limbă, consultați Tab.1.**

### SIMBOLURILE DE PE RECEPTOR ȘI UNITATEA DE BAZĂ

1. **Tasta Meniu/Tasta OK**
2. **Tasta Înapoi/Editați/Intercom**
3. **Tasta de navigare / Access director/ Creștere a volumului sonor auditiv**
4. **Tasta de navigare/Diminuarea volumului sonor auditiv**
5. **Tasta de preluare apel**
6. **Tasta de închidere/Tasta ieșire Meniu**
7. **Tasta de ton (Flash)** - Pentru a accesa serviciu operatorului\*
8. **Tasta Agendă telefonică**
9. **Listă de reapelare**
10. **Tasta de apelare receptorului** - Pentru a localiza receptorul (apăsare scurtă)/iniția.

### SIMBOLURILE DE PE AFIȘAJ

Indicator al nivelului bateriei (plină , medie , descărcată ).

Arată că un apel este în curs sau în așteptare. Simbolul se aprinde intermitent la primirea unui apel.

Arată că aveți noi apeluri pierdute\*.

Arată că este activată alarma ceasului.

Arată căvolumulsoneriei este oprit.

Arată că receptorul este înregistrat și se află în aria de acoperire a unității de bază. Simbolul se aprinde intermitent când un dispozitiv handsfree este în afara ariei de acoperire sau în căutarea unei unități de bază.

## SETĂRI GENERALE

Acest telefon poate fi personalizat în funcție de preferințele dumneavoastră; pentru a accesa diferitele funcții apăsați menu: OK<sup>MENU</sup>.

- Pentru a personaliza receptorul (alarmă, setare sonerie,... limbă,... data și ora): ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR PERS** / OK<sup>MENU</sup>.
- Pentru a schimba codul PIN, modificarea timpului de bliț: ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR AVANS** / OK<sup>MENU</sup>.

**Pentru a schimba limba și durata flash-ului:**

- OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR PERS** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ pentru a selecta **LIMBA** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ până la limba dorită / OK<sup>MENU</sup>.
- OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR AVANS** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ pentru a selecta **TIMP RECHEM** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ selectați **SCURT** / **MEDIE** sau **LUNG** / OK<sup>MENU</sup>.

**Pentru a înregistra un receptor (dacă este nevoie):**

Pe stația de bază, apăsați și mențineți apăsată tasta de apelare a receptorului 📶 (numărul ⑩). Pe receptorul care trebuie înregistrat: apăsați OK<sup>MENU</sup> / ▼ / selectați **ÎNREGISTRARE** / apăsați OK<sup>MENU</sup> / introduceți codul PIN (automat 0000) / apăsați OK<sup>MENU</sup>, receptorul este asociat în câteva secunde.

### FOLOSIREA TELEFONULUI

**Preluarea și terminarea unui apel**

- 📞 / ↪

**Efectuarea unui apel**

- 📞 fie înainte, fie după formarea numărului.
- Din lista de reapelare: apăsați 📞 / ▲ sau ▼ / 📞.
- Din lista de istoric al apelurilor\*: apăsați 📞 / ▲ sau ▼ / 📞.
- Din tastele programabile: apăsare lungă pr ① sau ② sau ③ în timp ce aparatul este în modul în așteptare.
- Din agenda telefonică: 📅 / ▲ sau ▼ / 📞.

**Pentru a efectua un apel intern**

- Dacă sunt înregistrate doar două receptoare: ☐<sup>INT</sup>.
- Dacă sunt înregistrate mai mult de două receptoare: ☐<sup>INT</sup> / ▲ sau ▼ pentru a selecta numărul receptorului înregistrat / OK<sup>MENU</sup>.
- Receptorul apelat va suna și apăsați ☐<sup>INT</sup> de pe receptor pentru a stabili un apel intern: ☐<sup>INT</sup> / ▲ sau ▼ selectați **AP TOT** / OK<sup>MENU</sup>.

**Pentru a intra în teleconferință cu un al treilea participant\* (cu una externă, două interne):**

În timpul conversației cu un apelant extern:

- Apăsați OK<sup>MENU</sup> / selectați **INTERCOM** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ introduceți numărul receptorului / OK<sup>MENU</sup>.
- Apăsați 📞 pe receptorul apelat pentru a răspunde.
- Apăsare lungă ★ pe receptorul apelat pentru a stabili un apel intern.

\*Valabil numai cu abonament și dacă serviciul este disponibil la operatorul de telefonie fixă.

## SETĂRI PENTRU AGENDA TELEFONICĂ ȘI MEMORII DIRECTE

**Pentru introducerea numerelor în agenda telefonică (50 contacte)**

OK<sup>MENU</sup> / **AGENDA** / OK<sup>MENU</sup> / OK<sup>MENU</sup> / **ADD NOU** / OK<sup>MENU</sup> / pentru a introduce numele contactului / OK<sup>MENU</sup> / introduceți numărul contactului / OK<sup>MENU</sup> / apăsați OK<sup>MENU</sup> pentru a salva ca și contact **VIP** sau ☐<sup>INT</sup> pentru a salva ca și **CONTACT**, selectați o melodie / apăsați OK<sup>MENU</sup> pentru a confirma.

**Pentru a înregistra memoriile directe ca tastele 1, 2, & 3**

OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ selectați **PROGR PERS** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ selectați **PROGR PERS** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ sau ▼ selectați ①, ②, ③ / OK<sup>MENU</sup> / introduceți numele / OK<sup>MENU</sup>.

Agenda este stocata in statia de baza si poate fi accesata de pe terminalele duo sau trio.

### DEPANARE

În general, dacă apare o problemă scoateți bateriile din toate receptoarele timp de aproximativ 1 minut, apoi decuplați și recuplați alimentarea unității de bază și reinstalați bateriile în receptoare.

### SECURITATE

Acest telefon nu a fost conceput pentru a efectua apeluri de urgență în timpul penelor de curent. Nu folosiți telefonul pentru a reclama scurgeri de gaze sau alte posibile riscuri de explozie. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu demontați dispozitivul sau alimentarea acestuia. Nu încercați să desfaceți bateriile, deoarece acestea conțin substanțe chimice periculoase. Așezați telefonul într-un loc uscat, ferit de surse de căldură, umezeală sau lumina directă a soarelui. Pentru a evita interferențele cu semnalele radio, așezați telefonul la cel puțin 1 metru de alte aparate electrice sau alte telefoane.

### MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Acest simbol înseamnă că aparatele electronice scoase din uz trebuie colectate separat și nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Uniunea Europeană a implementat un sistem specific de colectare și reciclare, care intră în responsabilitatea producătorilor. ***Ajutați-nesă protejăm mediul în care trăim!***

### CONFORMITATE

CE Prin prezenta, DIGI declară că tipul de echipamente radio DECT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

- Putere media pe canal 10 mW
- Output maxim (NTP): 24dBm
- Interval frecvanta: 1880-1900MHz

### SERVICIUL CLIENȚI DIGI ROMANIA

Poți contacta Serviciul nostru de Relații cu Clienții la numărul **031 400 4401**. De asemenea, ne poți contacta și prin intermediul rețelelor sociale:

digipunctro ,  @digi.romania

# PORTUGÛES

## LEIA PRIMEIRO ANTES DE UTILIZAR

**Instalar o telefone:**

- Ligue uma extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica na parte inferior da base do telefone. Ligue a extremidade de pequenas dimensões do cabo do transformador à tomada de alimentação na parte inferior da base do telefone. Ligue o transformador na tomada de alimentação de parede. Ligue a outra extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica ou microflitro.
- Inserir as baterias no telefone e colocá-las na sua base para começar a carregar.

Antes de utilizar o telefone, deverá carregar as baterias durante **15 horas**.

▲ Utilize sempre os cabos fomecidos na embalagem.

**Após o primeiro arranque (a unidade base está ligada à rede eléctrica AC), aparecerá no ecrã uma mensagem de boas-vindas (Fig.1)**.

**Selecione o país onde está a utilizar o telefone e confirme.**

**Para seleccionar uma língua diferente, ver Tab.1.**

## DESCRIÇÃO DO TELEFONE E DA ESTAÇÃO BASE

- Tecla de MENU/Tecla de OK**
- Tecla voltar/Solução/Intercom key**
- Tecla de navegação/Acesso ao registro de chamadas/Aumento do nível do volume**
- Tecla de navegação/Diminuição do volume**
- Tecla para responder**
- Tecla para desligar/sair**
- Tecla para retomar (Flash)** - Aceder aocs serviços do operador\*
- Tecla de agenda**
- Lista de remarcação**
- Tecla para procurar o telefone**
  - Para procurar o telefone/para registrar o telefone (primeira uma vez). Quando se adquire um conjunto com vários telefones.

## ÍCONES DO VISOR E SÍMBOLOS

🔋 Indicador do nível da bateria (cheio 🔋, médio 🔋, vazio 🔋).

📞 Indica que uma chamada externa está a decorrer ou em espera. O ícone pisca ao receber uma chamada.

📞 Indique que tem chamadas não atendidas\*.

🔔 É apresentado quando o despertador está activado.

🔊 É apresentado quando o modo mãos livres está activado.

🔊 É apresentado quando o volume de toque está desligado.

📶 Indica que o telefone está registado e dentro do alcance da Unidade base. O ícone pisca quando o telefone estiver fora do alcance ou estiver a procurar a base.

## DEFINIÇÕES DO TELEFONE

O telefone possui um conjunto de definições que pode alterar para personalizar o telefone conforme pretender.
Prima: OK<sup>MENU</sup>.

- Para personalizar o telefone (Alarme, configuração do anel,... idioma,... Data & Hor.):

▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK<sup>MENU</sup>.

- Para alterar o código PIN do sistema, tempo de flash:

▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. BASE** / OK<sup>MENU</sup>.

**Para mudar a língua e o flashtime:**

- OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar **IDIOMA** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar **PORTUGUES** e prima/ OK<sup>MENU</sup>.
- OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. BASE** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar **TEMPO FLASH** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar **MÉDIO** / OK<sup>MENU</sup>.

**Para registrar um telefone (se necessário):**

Na base principal, prima e mantenha premido durante 10 segundos o botão de paginação 📶 (número ⑩).

No telefone a ser registado: Prima OK<sup>MENU</sup> / ▼ / para seleccionar **REGISTO** / prima OK<sup>MENU</sup> / insira o código PIN (predefinição: 0000) / prima OK<sup>MENU</sup>, o telefone é emparelhado no espaço de segundos.

## UTILIZAR O TELEFONE

**Atender e finalizar uma chamada**

- 📞 / ↪

**Efectuar uma chamada**

- Introduza o número de telefone e prima 📞 e marque o número.
- A partir da lista de remarcação: Prima 📞 / ▲ ou ▼ / 📞.
- A partir a lista de chamadas\*: Prima 📞 / ▲ ou ▼ / 📞.
- A partir das teclas de memória directa: No modo de espera ou depois de aceder à linha, mantenha premida ① ou ② ou ③ para marcar o número de memória directa.
- A partir de um contacto da agenda: 📅 / ▲ ou ▼ / 📞.

**Efectuar uma chamada interna:**

- Dois telefones registados: ☐<sup>INT</sup>.
- Vários telefones registados: ☐<sup>INT</sup> / ▲ ou ▼ seleccionar o número do telefone / OK<sup>MENU</sup>.
- Llgar para todos os telefones: ☐<sup>INT</sup> / ▲ ou ▼ seleccionar **LIG TODOS** / OK<sup>MENU</sup>.

**Efectuar uma conferencia a três (com um externo, dois internos):**

Durante uma chamada:

- Prima OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ seleccionar **INTERCOM** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ seleccionar o número do telefone com / OK<sup>MENU</sup>.
- Prima 📞 no telefone contactado para estabelecer a chamada interna.
- Mantenha premido ★ para estabelecer uma conferencia.

\*Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.

## DEFINIÇÕES DA AGENDA TELEFÓNICA E MEMÓRIAS DIRETAS

**Adicionar uma nova entrada da agenda (50 entradas)**

OK<sup>MENU</sup> / para seleccionar **AGENDA** / OK<sup>MENU</sup> / OK<sup>MENU</sup> / para seleccionar **ADICIONAR** / OK<sup>MENU</sup> / introduzir o nome / OK<sup>MENU</sup> / Introduzir o número / OK<sup>MENU</sup> / para salvar como **VIP** / OK<sup>MENU</sup> ou ☐<sup>INT</sup> para **Selecc. Melodia** / OK<sup>MENU</sup> / para salvar como contacto.

**Definir o número de memória directa telca 1, 2, & 3**

OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar **MEM DIRECTA** / OK<sup>MENU</sup> / ▲ ou ▼ para seleccionar uma tecla ( ①, ②, ③ ) / OK<sup>MENU</sup> / introduza o número / OK<sup>MENU</sup>.

Notas:

- ! aparece no final do nome da entrada VIP na agenda telefónica.

- A lista telefónica é partilhada com duo, trio de aparelhos.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com o telefone, experimente as sugestões listadas abaixo.

Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as baterias de todos os telefones durante aproximadamente 1 minuto e, em seguida, desligue e ligue o transformador de alimentação da base e volte a colocar as baterias.

Se o transformador não estiver ligado à corrente ou se ocorrer uma falha eléctrica, os telefones sem fios não irão funcionar.

## SEGURANÇA

Não poderá efectuar ou receber chamadas num caso de emergência.

Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás. Não tente abrir as baterias, pois contêm substâneas químicas

O seu telefone sem fios DECT deve ser colocado longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol...). Para limitar os riscos de interferências e favorecer a qualidade de recepção, evitar em particular a instalação da base na proximidade imediata de aparelhos electrónicos ou de outros telefones.

## AMBIENTE

🗑️ Este símbolo significa que o seu telefone fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas colectado separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem específico, cuja responsabilidade cabe aos fabricantes.

🗑️ *Ajude-nos a preservar o ambiente no qual vivemos!*

## CONFORMIDADE

CE Por la presente, DIGI declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

- 10mW, potência média por canal
- Potência máxima de saída (NTP) : 24 dBm
- Gama defreqüência: 1880-1900 MHz

## SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA AO CLIENTE DIGI PORTUGAL

Para qualquer dúvida relacionada com questões técnicas ou outras, deverá entrar em contacto com o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através do número **923 30 90 30** ou utilizando o endereço de e-mail **apoio.cliente@digi.pt**.

# ITALIANO

## LEGGERE ATTENTAMENTE AL PRIMO UTILIZZO

**Come collegare il telefono:**

- Collegare i cavi nelle corrispondenti prese presenti sulla base e inscrivere l'alimentatore in una presa elettrica.
- Inserire le batterie nel portatile e posizionarle sulla culla per avviare la ricarica.

Prima di cominciare ad utilizzare il telefono, lasciare in carica il portatile per la durata di **15 ore**.

▲ Utilizzare solamente i cavi e le batterie ricaricabili a fomiti a corredo